

# FICHA DE DADOS DE SEGURANÇA

de acordo com a Regulamento (CE) No. 453/2010

## ENERGY LINE PLASTIC PRIMER

Versão 1.13

Data de revisão 19.02.2014

Data de impressão 21.05.2015

### 1. Identificação da substância/mistura e da sociedade/empresa

#### 1.1 Identificador do produto

Nome comercial : ENERGY LINE PLASTIC PRIMER  
Código do produto : LOEL0010

#### 1.2 Utilizações identificadas relevantes da substância ou mistura e utilizações desaconselhadas

Utilização da substância ou mistura : Tintas, vernizes e esmaltes  
Natureza química : Base monocomponente

#### 1.3 Identificação do fornecedor da ficha de dados de segurança

Companhia : Lechler SpA  
Via Cecilio 17  
22100 Como  
Telefone : +39031586111  
Telefax : +39031586206  
Email endereço Pessoa responsável/editor : safety@lechler.eu

#### 1.4 Número de telefone de emergência

Tel. +39-031-586301 Fax +39-031-586299  
Este numero de telefone só está disponível durante as horas de trabalho. (8.00-18.00)

### 2. Identificação dos perigos

#### 2.1 Classificação da substância ou mistura

##### Classificação (67/548/CEE, 1999/45/CE)

Extremamente inflamável	R12: Extremamente inflamável.
Nocivo	R20/21: Nocivo por inalação e em contacto com a pele.
Irritante	R38: Irritante para a pele.

#### 2.2 Elementos do rótulo

##### Rotulado de acordo com as directivas da CE (1999/45/CE)

Pictogramas de perigo :



Extremament e inflamável      Nocivo

Frase(s) - R : R12      Extremamente inflamável.  
R20/21      Nocivo por inalação e em contacto com a

# FICHA DE DADOS DE SEGURANÇA

de acordo com a Regulamento (CE) No. 453/2010

## ENERGY LINE PLASTIC PRIMER

Versão 1.13

Data de revisão 19.02.2014

Data de impressão 21.05.2015

	R38	pele. Irritante para a pele.
Frase(s) - S	: S23 S33 S36/37 S60	Não respirar os aerossóis. Evitar acumulação de cargas electrostáticas. Usar vestuário de protecção e luvas adequadas. Este produto e o seu recipiente devem ser eliminados como resíduos perigosos.

Componentes determinantes de perigo para o rótulo::

- 1330-20-7 xileno

Identificação diferenciada de misturas especiais : Recipiente sob pressão. Proteger dos raios solares e não expor a temperaturas superiores a 50 °C.  
Não furar ou queimar mesmo após a utilização.  
Não vaporizar para uma chama ou um corpo incandescente.  
Manter afastado de qualquer chama ou fonte de ignição - Não fumar.  
Manter fora do alcance das crianças.

### 2.3 Outros perigos

Não conhecidas.

Inexistência de perigos resultantes do material conforme fornecido.

As informações requeridas estão contidas nesta folha de dados de segurança do produto.

## 3. Composição/informação sobre os componentes

### 3.2 Misturas

Natureza química : Dispersão pigmentada líquida

#### Componentes perigosos

Nome Químico	No. CAS No. CE Número de registo	Classificação (67/548/CEE)	Classificação (REGULAMENTO (CE) N.o 1272/2008)	Concentração [%]
xileno	1330-20-7 215-535-7 01- 2119488216- 32	R10 Xn; R20/21 Xi; R38 Nota C	Flam. Liq. 3; H226 Acute Tox. 4; H332 Acute Tox. 4; H312 Skin Irrit. 2; H315	>= 25 - < 50
acetato de etilo	141-78-6 205-500-4 01- 2119475103- 46	F; R11 Xi; R36 R66 R67	Flam. Liq. 2; H225 Eye Irrit. 2; H319 STOT SE 3; H336 EUH066	>= 10 - < 15
Substância VLE :				
dimetiléter	115-10-6 204-065-8	F+; R12	Flam. Gas 1; H220 Press. Gas	>= 25 - < 50
Gás de petróleo	68476-86-8 270-705-8	F+; R12 Nota H	Flam. Gas 1; H220 Press. Gas	>= 10 - < 20

# FICHA DE DADOS DE SEGURANÇA

de acordo com a Regulamento (CE) No. 453/2010

## ENERGY LINE PLASTIC PRIMER

Versão 1.13

Data de revisão 19.02.2014

Data de impressão 21.05.2015

--	--	--	--	--

Para o texto completo sobre as frases R mencionadas nesta Secção, ver a Secção 16.

Para o pleno texto das DECLARAÇÕES H mencionadas nesta Secção, ver a Secção 16.

### 4. Primeiros socorros

#### 4.1 Descrição das medidas de primeiros socorros

- Recomendação geral : Se os sintomas persistem ou no caso de dúvidas consultar um médico.  
Nunca dar nada pela boca a uma pessoa inconsciente.
- Se for inalado : Levar para o ar fresco.  
Manter o doente aquecido e em repouso.  
Se a respiração é irregular ou se ela parou, aplicar respiração artificial.  
Se estiver inconsciente, pôr a pessoa na posição de recuperação ou obter uma opinião médica.
- No caso dum contacto com a pele : Retirar imediatamente todo o vestuário contaminado.  
Lavar a pele cuidadosamente com sabão e água ou utilizar um produto reconhecido para limpar a pele.  
NÃO UTILIZAR solventes ou diluentes.  
Predispor duches no local de trabalho
- No caso dum contacto com os olhos : Lavar copiosamente com água limpa e fresca durante ao menos 10 minutos, deixando as pálpebras de lado.  
Obter uma opinião médica.  
Predispor lavabo para lavar os olhos no local de trabalho  
Retirar as lentes de contacto.
- Se for engolido : Se for acidentalmente engolido obter imediatamente uma opinião médica.  
NÃO provocar vômitos.  
Manter em repouso.

#### 4.2 Sintomas e efeitos mais importantes, tanto agudos como retardados

- Sintomas : Não existe informação disponível.
- Perigo : Não existe informação disponível.

#### 4.3 Indicações sobre cuidados médicos urgentes e tratamentos especiais necessários

- Tratamento : O procedimento de primeiros socorros necessita de ser estabelecido com a participação do médico responsável pela medicina do trabalho.  
Obter uma opinião médica.

### 5. Medidas de combate a incêndios

#### 5.1 Meios de extinção

- Meios adequados de extinção : Utilizar água pulverizada, espuma resistente ao álcool, produto químico seco ou dióxido de carbono.  
Arrefecer os recipientes e zonas adjacentes por pulverização de água.

# FICHA DE DADOS DE SEGURANÇA

de acordo com a Regulamento (CE) No. 453/2010

## ENERGY LINE PLASTIC PRIMER

Versão 1.13

Data de revisão 19.02.2014

Data de impressão 21.05.2015

Meios inadequados de extinção : NÃO UTILIZAR jactos de água.

### 5.2 Perigos especiais decorrentes da substância ou mistura

Perigos específicos para combate a incêndios : Como o produto contém componentes orgânicos combustíveis, o fogo produz fumo preto e denso que contém produtos de combustão perigosos (ver secção 10). A exposição aos produtos de decomposição pode ser perigosa para a saúde. Refrescar os contentores fechados expostos ao fogo com água pulverizada. Recolher a água de combate a fogo contaminada separadamente. Não deve entrar no sistema de esgotos. Resíduos de combustão e água de combate a fogo contaminada devem ser eliminados de acordo com as normas da autoridade responsável local.

### 5.3 Recomendações para o pessoal de combate a incêndios

Equipamento especial de protecção a utilizar pelo pessoal de combate a incêndio : Usar equipamento de respiração autónomo para combate a incêndios, se necessário.

---

## 6. Medidas a tomar em caso de fugas acidentais

### 6.1 Precauções individuais, equipamento de protecção e procedimentos de emergência

Precauções individuais : Os vapores dos solventes são mais pesados que o ar e podem espalhar-se no chão. Assegurar ventilação adequada. Usar equipamento de protecção individual. Evacuar o pessoal para áreas de segurança. Afastar as pessoas e mantê-las numa direcção contrária ao vento em relação ao derrame. Arejar a área.

### 6.2 Precauções a nível ambiental

Precauções a nível ambiental : Tentar de impedir que o produto entre nas canalizações ou nos cursos de água. Se o produto contaminar rios e lagos ou os esgotos informar as autoridades respectivas.

### 6.3 Métodos e materiais de confinamento e limpeza

Métodos de limpeza : Limpar com detergentes. Evitar solventes. Controlar e recuperar o líquido derramado com um produto absorvente não combustível, (por exemplo areia, terra, terra diatomácea, vermiculite) e pôr o líquido dentro de contentores para eliminação de acordo com os regulamentos locais / nacionais (ver secção 13). Apanhar e transferir para contentores correctamente etiquetados. Limpar meticulosamente as superfícies contaminadas. Suster os derrames. Embeber em material inerte e absorvente e tratar como desperdício especial.

# FICHA DE DADOS DE SEGURANÇA

de acordo com a Regulamento (CE) No. 453/2010

## ENERGY LINE PLASTIC PRIMER

Versão 1.13

Data de revisão 19.02.2014

Data de impressão 21.05.2015

### 6.4 Remissão para outras secções

Referir-se à secção 15 para as regulações específicas nacionais.

---

## 7. Manuseamento e armazenagem

### 7.1 Precauções para um manuseamento seguro

- Informação para um manuseamento seguro : Evitar de ultrapassar a limite de exposição relativa à profissão (ver secção 8).  
Usar apenas em áreas providas de ventilação apropriada.  
Evitar o contacto com a pele, olhos e vestuário.  
Fumar, comer e beber deve ser proibido na área de aplicação.  
Evitar a inalação do vapor ou da névoa.  
Para a protecção individual ver a secção 8.  
Misturar bem antes de usar  
Depois de usar fechar muito bem o recipiente
- Orientação para prevenção de Fogo e Explosão : Evitar atingir concentrações inflamáveis ou explosivas dos vapores no ar e acima dos limites de exposição ocupacional.  
Quando transferir de um contentor para o outro aplicar uma ligação à terra e utilizar mangueiras condutoras.  
Não utilizar instrumentos que produzem faíscas.  
O produto apenas deve ser utilizado em áreas em que não existam lâmpadas descobertas ou qualquer outra fonte de ignição.  
Não fumar.

### 7.2 Condições de armazenagem segura, incluindo eventuais incompatibilidades

- Exigências para áreas de armazenagem e recipientes. : Observar os avisos das etiquetas.  
Os contentores abertos devem ser cuidadosamente fechados de novo e têm que ficar direitos para evitar a dispersão.  
Os vapores dos solventes são mais pesados que o ar e podem espalharem-se no chão.  
Os vapores podem formar misturas explosivas com o ar.  
As instalações eléctricas / material de trabalho devem obedecer com as normas tecnológicas de segurança.  
Manter afastado de qualquer fonte de ignição - Não fumar.  
Conservar a temperatura compreendida entre 5° e 35° C em local ventilado e protegido de fontes de calor, flamas e luz direta.  
Armazenar de acordo com as regulações particulares nacionais.

- Recomendações para armazenagem conjunta : Afastar dos oxidantes e dos ácidos fortes ou das substâncias alcalinas.

### 7.3 Utilizações finais específicas

- : Informação não disponível.

---

## 8. Controlo da exposição/protecção individual

### 8.1 Parâmetros de controlo

# FICHA DE DADOS DE SEGURANÇA

de acordo com a Regulamento (CE) No. 453/2010

## ENERGY LINE PLASTIC PRIMER

Versão 1.13

Data de revisão 19.02.2014

Data de impressão 21.05.2015

Componentes	No. CAS	Valor	Parâmetros de controlo	Posta em dia	Bases
xylene	1330-20-7	TWA	50 ppm 221 mg/m <sup>3</sup>	2000-06-16	2000/39/EC
Outras informações	:	cutânea: Identifica a possibilidade da significante captação através da peleIndicativo			
		STEL	100 ppm 442 mg/m <sup>3</sup>	2000-06-16	2000/39/EC
Outras informações	:	cutânea: Identifica a possibilidade da significante captação através da peleIndicativo			
Dimetiletere	115-10-6	TWA	1.000 ppm 1.920 mg/m <sup>3</sup>	2000-06-16	2000/39/EC
Outras informações	:	Indicativo			
GPL	68476-86-8	TWA	800 ppm 1.900 mg/m <sup>3</sup>		
Acetato di Etile	141-78-6	TWA	400 ppm 1.400 mg/m <sup>3</sup>		

## 8.2 Controlo da exposição

### Protecção individual

#### Protecção respiratória

- : Aplicar as medidas técnicas para agir de acordo com as limites de exposição relativas à profissão.  
Isto deve ser acabado com uma boa extracção geral e -se for praticamente possível- utilizando um local com uma saída de ventilação.  
Se as limites de exposição relativas à profissão não podem ser encontradas, em casos excepcionais um equipamento respiratório adequado deve ser utilizado durante um curto período.  
Repirador com filtro combinado para vapor/partículas (EN 141).

#### Protecção das mãos

- : Luvas resistentes a solventes (borracha butílica)  
Para um contacto prologado ou repetitivo pôr luvas de protecção.  
Luvas de protecção de acordo com EN 374.  
É favor observar as instruções relativas à permeabilidade e ao tempo de afloramento que são fornecidas pelo fornecedor das luvas.  
Também tome em consideração as condições específicas locais sob asquais o produto é utilizado, como perigo de cortesabrasão, e o tempo de contacto.  
Se for utilizado em solução, ou misturado com outras substâncias, e sob condições que diferem da EN 374, contactar o fornecedor de luvas da CE.  
Os cremes de protecção podem proteger a pele exposta, mas não devem ser aplicados uma vez que a exposição ocorreu.  
A pele deve ser lavada depois do contacto.  
Lavar as mãos antes de começar o trabalho e passar cremes para proteger a pele.

#### Protecção dos olhos

- : Usar óculos protectores resistentes aos produtos químicos.

#### Protecção do corpo e da pele

- : A pele deve ser lavada depois do contacto.  
As roupas de trabalho não devem consistir em tecidos, os quais podem derreter em caso de fogo.

# FICHA DE DADOS DE SEGURANÇA

de acordo com a Regulamento (CE) No. 453/2010

## ENERGY LINE PLASTIC PRIMER

Versão 1.13

Data de revisão 19.02.2014

Data de impressão 21.05.2015

Los trabajadores deben usar ropas de proteccion.  
Os trabalhadores devem utilizar calçado antiestático.

### Controlo da exposição ambiental

Recomendação geral : Tentar de impedir que o produto entre nas canalizações ou nos cursos de água.  
Se o produto contaminar rios e lagos ou os esgotos informar as autoridades respectivas.

---

## 9. Propriedades físicas e químicas

### 9.1 Informações sobre propriedades físicas e químicas de base

Aspecto : aerossol  
Odor : solvente  
Ponto de inflamação : < 0 °C  
Temperatura de ignição : não determinado  
Limites de explosão, inferior : dados não disponíveis  
Limite de explosão, superior : dados não disponíveis  
Temperatura de auto-ignição : não aplicável  
pH : não determinado  
Ponto de congelação : não aplicável  
Ponto de ebulição : não determinado  
Pressão de vapor : 1,000 hPa  
a 50 °C  
Densidade : 0,7682 g/cm<sup>3</sup>  
Hidrossolubilidade : não determinado  
Coeficiente de partição n-octanol/água : dados não disponíveis  
Solubilidade noutros dissolventes : não determinado  
Densidade relativa do vapor : não aplicável  
Taxa de evaporação : não determinado

### 9.2 Outras informações

Residuo seco : 1,92 %  
Teor dos componentes orgânicos voláteis : 98,07 %

# FICHA DE DADOS DE SEGURANÇA

de acordo com a Regulamento (CE) No. 453/2010

## ENERGY LINE PLASTIC PRIMER

Versão 1.13

Data de revisão 19.02.2014

Data de impressão 21.05.2015

---

### 10. Estabilidade e reactividade

#### 10.1 Reactividade

Nenhuma razoavelmente previsível.

#### 10.2 Estabilidade química

O produto é quimicamente estável.

#### 10.3 Possibilidade de reacções perigosas

Reacções perigosas : Nenhuma reacção perigosa nas condições normais de utilização.

#### 10.4 Condições a evitar

Condições a evitar : Ao elaborar os nossos produtos tomamos as precauções necessárias a fim de evitar a decomposição e a degradação nas condições prescri  
Dada a natureza do produto aconselha-se deixá-lo na embalagem original e evitar despejá-lo.

#### 10.5 Materiais incompatíveis

Matérias a evitar : Manter afastado de agentes oxidantes e de produtos fortemente alcalinos ou fortemente ácidos de forma a evitar reacções exotérmicas.

#### 10.6 Produtos de decomposição perigosos

Produtos de decomposição perigosos : Dióxido de carbono (CO<sub>2</sub>), monóxido de carbono (CO), óxidos de azoto (NO<sub>x</sub>), fumo preto e denso.

Decomposição térmica : não aplicável

---

### 11. Informação toxicológica

#### 11.1 Informações sobre os efeitos toxicológicos

##### Produto

Toxicidade aguda por via inalatória : Uma exposição a uma concentração de vapor do solvente do componente que excede à limite de exposição relativa à profissão pode resultar em efeitos nocivos para a saúde., Como: irritação da membrana mucosa, irritação do sistema respiratório, efeitos nocivos nos rins, no fígado e no sistema nervoso central. Sintomas e sinais: dor de cabeça, vertigens, cansaço, fraqueza muscular, sonolência e em casos extrêmos perda de conhecimento., A inalação das gotículas transportadas por avião podem causar uma irritação do aparelho respiratório.

Outras informações : Prestar atenção para a concentração das várias substâncias a fim de avaliar os efeitos toxicológicos derivados da exposição ao preparado.

##### Componentes:

xileno :

# FICHA DE DADOS DE SEGURANÇA

de acordo com a Regulamento (CE) No. 453/2010

## ENERGY LINE PLASTIC PRIMER

Versão 1.13

Data de revisão 19.02.2014

Data de impressão 21.05.2015

Toxicidade aguda por via cutânea : Estimativa da toxicidade aguda: 1.100 mg/kg, Conversão para a estimativa da toxicidade aguda num ponto determinado

---

## 12. Informação ecológica

### 12.1 Toxicidade

Toxicidade em peixes :  
Observações:  
Não existem dados disponíveis sobre este produto propriamente dito.

### 12.2 Persistência e degradabilidade

Biodegradabilidade : dados não disponíveis

### 12.3 Potencial de bioacumulação

Bioacumulação : dados não disponíveis

### 12.4 Mobilidade no solo

Mobilidade : dados não disponíveis

### 12.5 Resultados da avaliação PBT e mPmB

Esta mistura não contém nenhuma substância considerada persistente, bioacumulativa nem tóxica (PBT)., Esta mistura não contém nenhuma substância considerada muito persistente nem muito bioacumulativa (mPmB).

### 12.6 Outros efeitos adversos

Informações ecológicas adicionais : Não existe nenhuns dados sobre este produto.

---

## 13. Considerações relativas à eliminação

### 13.1 Métodos de tratamento de resíduos

Produto : Este produto não deve entrar nos esgotos, nos cursos de água e no solo.  
Não se pode deitar for a com o lixo normal. Um procedimento especial tem de ser utilizado de acordo com as regulações locais.

Embalagens contaminadas : Os contentores vazios devem ser levados para um local aprovado para a manipulação de resíduos para a reciclagem ou a destruição

# FICHA DE DADOS DE SEGURANÇA

de acordo com a Regulamento (CE) No. 453/2010

## ENERGY LINE PLASTIC PRIMER

Versão 1.13

Data de revisão 19.02.2014

Data de impressão 21.05.2015

### 14. INFORMAÇÕES RELATIVAS AO TRANSPORTE

<b>ADR</b>	: Número ONU	<b>1950</b>
	Classe	2
	Instrução de embalagem (LQ)	F
	Grupo de embalagem	
	Número de identificação de perigo	
	Etiquetas	
	Descrição das mercadorias	AEROSOL
<b>IMDG</b>	: Número ONU	<b>1950</b>
	Classe	2.1
	EMS	F-D, S-U
	Grupo de embalagem	
	Número de identificação de perigo	
	Etiquetas	2.1
	Descrição das mercadorias	AEROSOLS
<b>IATA</b>	: Número ONU	<b>1950</b>
	Classe	2.1
	Grupo de embalagem	II
	Número de identificação de perigo	
	Etiquetas	2.1
	Descrição das mercadorias	AEROSOLS

### 15. Informação sobre regulamentação

#### 15.1 Regulamentação/legislação específica para a substância ou mistura em matéria de saúde, segurança e ambiente

Código-Numero-MAL (DK)	: 4-3 (1993) 2.281-m3 air/10 g O produto contém líquidos com baixo ponto de ebulição. Um equipamento de protecção respiratória deve ser fornecido com respiradores de ar.
Classificação de risco de acordo com o VbF	: não aplicável
Classe de contaminação da água (Alemanha)	: forte contaminante da água VWWWS A4

Esta folha de dados de segurança obedece aos requerimentos da Regulamento (CE) No. 1907/2006

# FICHA DE DADOS DE SEGURANÇA

de acordo com a Regulamento (CE) No. 453/2010

## ENERGY LINE PLASTIC PRIMER

Versão 1.13

Data de revisão 19.02.2014

Data de impressão 21.05.2015

Regulamento (CE) No. 1272/2008 relativo à classificação, rotulagem e embalagem de substâncias e misturas

O produto é classificado e rotulado de acordo com a a Directiva 1999/45/CE.

### 15.2 Avaliação da segurança química

Não existem dados disponíveis sobre este produto propriamente dito.

---

## 16. Outras informações

### Texto integral das frases R referidas nos pontos 2 e 3

R10	Inflamável.
R11	Facilmente inflamável.
R12	Extremamente inflamável.
R20/21	Nocivo por inalação e em contacto com a pele.
R36	Irritante para os olhos.
R38	Irritante para a pele.
R66	Pode provocar secura da pele ou fissuras, por exposição repetida.
R67	Pode provocar sonolência e vertigens, por inalação dos vapores.

### Texto integral das declarações H referidas nos parágrafos 2 e 3.

EUH066	Pode provocar pele seca ou gretada, por exposição repetida.
H220	Gás extremamente inflamável.
H225	Líquido e vapor facilmente inflamáveis.
H226	Líquido e vapor inflamáveis.
H312	Nocivo em contacto com a pele.
H315	Provoca irritação cutânea.
H319	Provoca irritação ocular grave.
H332	Nocivo por inalação.
H336	Pode provocar sonolência ou vertigens.

A informação fornecida nesta ficha de segurança é a mais correcta de que dispomos até à data da sua publicação. A informação prestada destina-se apenas a dar conselhos que proporcionem uma utilização, manuseamento, processamento, armazenamento, transporte e eliminação seguros e não deve ser considerada uma garantia ou especificação de qualidade. A informação refere-se apenas ao produto designado e, a menos que tal seja especificado no texto, pode não ser válida se o mesmo produto for utilizado em qualquer combinação com outros produtos ou processos.